

2026 3월 학력평가 총평 및 세부분석집

메가스터디 러셀 영어 함정민

CONTENT

1. 총평

2. 오답률 TOP 7 분석

3. 문항 한줄해석 및 세부분석

#3모의 의미?

(1) 올해 첫 시행 모의고사인 만큼,
‘점수’보다는 ‘향후 학습 방향’을 잡는 데 더 중점을 두기.

: 아직 수능까지 정제되지 않은 실력에서 시행된 만큼,
점수는 얼마든 지 바뀔 수 있음.
이번 3모를 통해 깨달은 부분들과
현재 부족한 학습 부분이나 보완해야 할 방안을 찾아야 함.

(2) “실수”하는 순간들 잡아내기
(ex. 비주류 유형 알잡아 보고 도표, 장문 성급하게 정답 고르고 대충 읽고 틀린 이슈 등)

(3) 답이 보이지 않는 순간 어떻게 해야 할지에 대한
“행동전략” 및 “유형별 접근법” 점검하기.

(4) 이번 3모의 특징? 긴 지문, 추상적인 소재 및 주제, 복잡한 구문 다수.
: 나에게 유독 당황스러웠던 모의고사였다면,
평소 ‘읽기 역량’을 더 키우는 것에 집중하기.

〈향후 보완하면 좋을 점〉

1) 5개년 기출의 완벽한 어휘+해석+정답의 근거 파악 연습

: 최신 5개년 기출 어휘는 반드시 숙지 하기.
무엇보다도 해석을 할 줄 알아야 함.
정답의 근거 찾는 훈련을 통해 독해 논리력 올리기.

2) 낯선 소재 대응을 위한 N제 학습

: EBS 연계교재 중, 특히 수능특강 영어독해연습이
이번 3모와 비슷한 느낌. 낯선 소재와 추상적 주제의 지문이 많이 수록 되어 있음.
어려운 지문을 많이 접할수록, 낯선 지문에 대한 반감이 줄어들며
이해하는 과정에서 독해력이 증가.

(3) 실모 풀기 (기출(교육청+평가원)→사설 순)

: 실전 순발력과 판단력(막히는 순간, 답이 보이지 않는 순간 등)을
기르기 위해서는 6모 전까지 2개월 이상의 실전 훈련이 필요함.

0. 시사점

(1) 1등급 비율? **4%+,- 예상**

#난이도 한줄 요약: **변별력? 지문>선지**

(전반적으로 20번 대 초반부가 어려웠으며, 이로 인해 중위권 학생들의 타격이 가장 클 것으로 예상.

상위권 학생들 또한 시간이 많이 부족했을 것으로 예상. 20번 대 겨우 끝내고 나니 30번(어휘)에서 한 번 더 발목이 잡혀 위기가 있었을 것.)

(2) 평소 실수 안하던 문항에서의 실수가 많았을 것으로 예상.

: 듣기(가격계산. 10\$? -10%?) / 도표(정답 선지 2번 이슈) 등

1. 전반적인 총평

(1) **대의파악 어렵게** 출제. (20번, 22번부터 추상적 소재의 지문으로 독해 부담 가중)

- 20번(주제문 단서O. But 이후, 과학=인간 활동에 대한 뉘앙스 (-)에서 (+)로 전환. 'bow and arrow' 와 같은 비유로 독해 부담이 증가하여 잘 읽히지 않았으나, 초반부와 후반부 마지막 문장 (Science and perception too are similarly human activities that aim at secure knowledge of the world.)의 조합으로 풀었을 가능성이 높음. 지문 난도에 비해 오답률은 낮은 것으로 보아, 선지 소거가 쉬운 점이 그나마 도움이 되었을 것.)
- 22번(주제문 단서O. 추상적인 예시로 인하여, 하고 싶은 중심내용을 잡는 것이 쉽지 않았을 듯. 'Nonetheless', 'Indeed' 뒤에 제시된 내용으로 보아, '질문이 내포한 문제를 해결할 수 있는 답변'이 좋은 답변이라는 중심 내용 파악 가능.)
- 23번(주제문 단서O. 형용사 essential 부분에서 'continuous learning' 강조. 반복내용이 일관적으로 전개되어 평이하게 출제.)
- 24번(주제문 단서O. (P)→(S) 구조. 익숙한 것을 'translation'을 통하여 낯설고 새롭게 해야 함을 서론부와 후반부에 나눠 반복적으로 전달. 최신 평가원 트렌드와도 유사.)

(2) **21번 함의추론**은 긴 선지를 등장시켰다는 점에서 작년 3모와 유사한 구성. 밑줄의 주체인 'musicians'가 'scientific investigation(과학적 연구)'를 지향하는 '연구자' 역할을 한다는 점을 인지 후, 'neverending progress(끊임없는 진보)' 'each new music(각 새로운 음악)' 'novelty(새로움)'을 추구하는 반복내용을 중심내용으로 설정.

(3) **29번 어법**은 '무난한' 수준으로 출제. (관.대 which(x) → 전치사+관.대 in which(o))

(4) **30번 어휘** ('범주화'에 대한 2가지 입장이 교차적으로 제시. 내용이 평소 기출에서 접해보지 못한 소재이기에 생소하며 예시에서 연결성 잡기가 까다로움. 예시들이 'co-categorize' 에 대하여 (+)인지 (-)인지 구분하는 게 가장 중요. 지문 중, 'yet'이나 'however'과 같은 전환점을 기준으로 내용이 바뀌는 것을 정확히 인지해야 함.)

(5) 빈칸추론 평이하게 출제. (중심내용만 잘 잡으면 괜찮은 느낌)

- 31번 빈칸** (쉬움. 미괄식. 빈칸의 주체=Topic. 반복내용 제시)
- 32번 빈칸** (평이. 중괄식 빈칸. 빈칸 하단부 단서 제시. (P)→(S) 구조)
- 33번 빈칸** (평이. 빈칸의 주체=Topic. 건축을 통해 인간의 신체적/정신적 연장이 이루어진다는 직접 단서 지문 속 존재. 평이한 내용에 비해, 오답률이 다소 높은 건 시간 내에 풀지 못했을 이슈도 어느 정도 반영 되어 있을 것으로 추측.)
- 34번 빈칸** (평이. 미괄식. 빈칸부 'But' 뒤에 제시된 'summarizes your situation and value'와 같은 표현이 결정적 단서.)

(6) **35번 흐름** (소재가 'Morality'라 독해에 살짝 부담이 될 수 있었으나, 'In other words' 앞뒤 뉘앙스가 (+)→(-)로 극명하게 단절되어 내용 난도에 비해 풀 만한 문제.)

(7) **36번 순서** ((A)This 일관성 잡기. 논리적 흐름 중요. BOX내용=마지막단락(Outro)내용 구성) / **37번 순서** (BOX→(B):Q→A 구성 / (C)This structure or fabric of space and time 활용)

(8) **38번 삽입** (BOX→such choices / not A. Instead B 활용), **39번 삽입** (BOX: Nevertheless를 기점으로 'outsiders'에 대한 개방성 입장 전환(+)-(-))

(9) **40번 요약문** (선지 단어 'coordinate'의 뜻만 안다면 평이하게 풀 수 있었을 듯. 지문의 길이가 다소 길어, 시간이 없었다면 제대로 못 읽어서 틀리거나 답 찍는 경우는 발생할 가능성 있음.)

(10) **41~42번 장문** (추상적 소재. 독해 부담 증가. 41번 제목 선지 변별 쉬움. 42번도 문맥으로 오답 감지 가능)

1) 오답률 TOP 7 (출처: EBSi)

30번(어휘)(80.9%)>39번(삽입)(71.7%)>24번(제목)(65.7%)>36번(순서)(64.9%)
 >33번(빈칸)(63.5%)>38번(삽입)(62.3%)>41번(제목)(60.8%)

[TOP1] 30번(어휘) (오답률: 80.9%)

#(M)→(A)구조 #첫문장=예시 일관성 #연결성중요 #‘co-categorization’에 대한 뉘앙스 변화

①	②	③	④	⑤
5.7	19.1	29.0	38.0	8.2

- : [첫문장] 고유명사가 없는 대상을 개념·분류·명명 → 그것의 **상세한 차이를 무시**
- ‘picture(떠올려보다)’을 기점으로 ‘예시’ 시작. 첫문장과 일관적인 내용 전개 예상
- ‘데이지’나 ‘클로버’ 같은 일반 명사들 → 개별 꽃들이 가진 **세부적인 차이점을 생략**
- “잔디” → 다양한 종류의 풀과 풀이 아닌 식물들을 안정(→**무시**)

Every time you conceptualize, categorize, and put a name on something that is not a proper name, you abstract away from its particularities.

고유 명사가 아닌 무언가를 개념화하고, 범주화하고, 명명할 때마다, 여러분은 그 대상의 상세한 사항 간의 차이를 무시한다.
 →범주화 (-)로 시작

Picture daisies and clover flowers in a lawn. Those four ordinary nouns leave out their ①differences. 잔디에 있는 데이지와 클로버 꽃을 떠올려 보라. 그 네 개의 보통 명사는 그것들의 차이를 생략한다.
 →범주화 (-)로 연결

"Flower" co-categorizes the white and yellow types with the beige ones, and all the many other sorts to be found elsewhere.

'꽃'이라는 말은 흰색과 노란색 종류를 베이지색 종류, 그리고 다른 곳에서 발견되는 모든 수많은 다른 종류와 함께 하나의 범주로 묶어 버린다.
 →범주화 (-)로 연결

"Lawn" ②acknowledges(→neglects) the varieties of grass and all the nongrassy plants that are there.

'잔디'라는 말은 그곳에 있는 다양한 종류의 풀과 모든 풀이 아닌 식물을 무시한다.
 →범주화 (-)로 연결 되어야 함으로 '다양성 인정' 이 아닌 '다양성 무시'로 수정

★③번이 정답이 아닌 이유?

Zoom in, and you will find **individuality and uniqueness** everywhere.

No two daisies, no two clovers, are exactly ③alike.

확대해 보면, 여러분은 개별성과 고유성을 어디에서나 발견할 수 있을 것이다.

어떤 데이지 두 송이도, 어떤 클로버 두 개도 정확히 같지 않다.

→둘 다 '개별성'을 인정해주는 상태

★④번이 정답이 아닌 이유?

For most practical purposes, **the differences can be ④ignored** — making a daisy chain,

sunbathing, and the like. 데이지 꽃 사슬 만들기나 일광욕하기 등과 같은 대부분의 실용적인 목적을 위해서라면 그 차이들을 무시할 수 있다. →실용적 목적: 차이점 무시 가능

Not so, **however**, for **the groundskeeper of a sports stadium**, where **the constituent grasses and their stages of growth really do matter**. 그러나 스포츠 경기장의 관리인에게는 그렇지 않은데, 그곳에서는 (잔디를) 구성하는 풀들과 그것들의 성장 단계가 실제로 정말 중요하다.

[역접] 등장. (앞·뒤 문장 자연스럽게 반대)

스포츠 관리인 → 차이점 중요

[TOP2] 39번(삽입) (오답률: 71.7%)

#Nevertheless 활용 #Outsiders에 대한 Openness(개방성) 태도 변화 #응집성 단절 (외부인. 지식 공동체 -) 적극적 전략?)

: 'BOX'에 있는 'Nevertheless'가 있기에, 'Outsiders'에게 '완전히 투명한 관행' 조차도 숨겨진 지식의 베일을 드러내지 못한다는 점에서 (-)를 인지한 이후, Outsider에 대한 (+)-(-) 전환부를 찾아보자는 '단절' 구간 예측 전략이 중요.

(④) Some traces of these older practices may still be present today, but on the whole, the ideal has shifted to openness among the members of epistemic communities, and also, to some extent, toward outsiders.

이러한 오래된 관행의 일부 흔적이 오늘날에도 여전히 존재할 수 있지만, 전체적으로 보아, 이상(理想)은 지식 공동체 구성원 사이에서 개방성, 그리고 또한, 어느 정도는, 외부인을 향한 것으로 옮겨 갔다.

➔ 지식 공동체 구성원 사이에서 개방성 (openness among the members of epistemic communities)

[BOX] Nonetheless, for most outsiders even completely transparent practices do not lift the veil behind which such forms of knowledge are hidden — without the relevant training and acquisition of skills, which often take many years, one simply cannot make sense of the information that is being shared.

그럼에도 불구하고, 대부분의 외부인에게는 완전히 투명한 관행조차도 그러한 형태의 지식이 뒤에 감추어져 있는 장막을 들어 올리지 못하는데, 즉 자주 수년이 걸리는 관련 교육과 기술의 습득 없이는 공유되고 있는 정보를 그야말로 이해할 수 없다.

(*such forms of knowledge? 의미상 epistemic communities (or knowledge shared among the members of epistemic communities) (지식 공동체 구성원 혹은 그들이 갖고 있는 지식에 해당. 즉 개방성의 한계를 언급하기 위해 사용.)

(⑤) Other, more active strategies are needed to make certain forms of knowledge as "accessible" as is realistically possible.

특정한 형태의 지식을 현실적으로 가능한 한 '접근 가능하게' 만들기 위해서는, 다른, 보다 더 적극적인 전략이 필요하다.

[TOP3] 24번(제목) (오답률: 65.7%)

#소재=핵심단어=선지 #(P)→(S) 구조

1) 이 글의 소재이자 핵심단어인 'Translation'을 선지에 연결시켜야 함.
(① Translation's True Calling: Restoring Vitality of the Unfamiliar)
(번역의 진정한 소명: 낯선 것의 생명력을 되살리는 것)

2) ①이 정답인 이유는, 글이 번역의 핵심 역할을 '작품의 낯섬을 되살리고 새롭게 드러내는 것'으로 설명하기 때문이다. 필자는 지나치게 익숙해진 작품은 오히려 그 가치가 사라지지만, 번역을 통해 다른 언어로 옮겨질 때 "make the stone stony again"처럼 본래의 생생함과 낯선 느낌이 복원된다고 말한다. 또한 좋은 번역은 작품에 원래 있던 낯섬을 강화하여 "more strange, and newly strange"하게 만든다고 강조한다. 따라서 번역의 본질이 낯섬의 생동감을 되살리는 데 있다는 점에서 ①이 가장 적절하다.

정답 근거 문장

- ①Something too domesticated isn't actually more accessible or approachable, it evaporates altogether — we just take it for granted until art restores its visibility.
→ 지나치게 '익숙하게 길들여진' 것은 실제로 더 접근하기 쉽거나 친근해지는 것이 아니라, 오히려 완전히 사라져 버린다 — 우리는 그것을 당연하게 여기다가, 예술이 그것의 가시성을 다시 회복시켜 줄 때까지 그것을 인식하지 못한다.
- ②translations of that work free it from its stodgy fame and make the stone stony again, precisely by putting it in another language.
→ 그 작품의 번역은 그것을 그 고루한 명성으로부터 해방시키고, 바로 다른 언어로 옮김으로써 '돌을 다시 돌답게' 만든다.
- ③The translation of a true work of art is significant because it reinforces and enhances qualities already inherent in it
→ 진정한 예술 작품의 번역은 그것 안에 이미 내재되어 있는 특성들을 강화하고 더욱 두드러지게 하기 때문에 중요하다.
- ④translation makes the work "seem more strange, and newly strange."
→ 번역은 그 작품을 '더 낯설게, 그리고 새롭게 낯설게' 보이게 만든다.

[TOP4] 36번(순서) (오답률: 64.9%)

#응집성 'justification' # (A)This=Problem 일관성 #BOX내용=Outro재등장

[BOX] '도덕적 고려사항' 포함

- 대화 중단자 역할&가치의 심사숙고 끝냄 (이 글의 Solution에 해당)
- 우리는 항상 '타당한 이유(justification)'요구. 상당히 도움이 되어 옴.
- (이 글의 Problem에 해당하는 내용으로 도입부 제시 → 우선 '타당한 이유'에 대한 (+) 입장으로 시작)

- (C) The problem 처음 제시 → BOX와 'justification'에 대한 언급이 일치하기에 응집성O
- 합당한 대답을 들어도 다시 타당한 이유 요구. 끊임없이 망설임&의심 → (-)
- (we can always sensibly respond "Okay, but what justifies that?")

- (A) This (앞문장이 Problem이 와야 하기에, (C) 단락 뒤에 오는 것이 적절)
- 공적인 심사숙고 + 개인적 심사숙고 둘 다에 문제가 될 수 있음.
- (Solution 필요성 제시) "consideration-generator-squelchers"(고려 사항 생성기를 찍소리 못하게 하는 말)이 필요.

- (B) 'in this manner(이러한 방식)' → (A) 단락에서 언급한 'Solution'의 구체적 사례로 '도덕적으로 잘못된 것'이라는 주장을 제시함으로써, 더 이상의 타당한 이유(justification)을 요구하지 않음.
- BOX에서 이 글의 'Solution'으로 제시한 '도덕적 고려'에 대한 언급으로 마무리.
- 이 글의 'Outro'로 적절함.

[TOP5] 33번(빈칸) (오답률: 63.5%)

#빈칸의주제=Topic #반복내용=중심내용

- (1) 빈칸의 주제? A profound building (심오한 건물)
- 풀기 전 빈칸부를 먼저 확인 후, 주제를 잡아야 함. 빈칸의 주제가 '심오한 건물'이고 이 글의 소재가 '건축'이기에 둘 사이에 유사성이 존재함. 반복내용 잡아서 중심내용 잘 파악하면 풀 수 있다는 전략으로 접근.
- (2) 정답의 근거?

정답 근거 문장

①All architectural structures are forms of spatial choreography that guides action; space facilitates or prohibits, encourages or prevents, invites or inhibits.

→ 모든 건축 구조물은 행동을 이끄는 공간적 안무의 형태이며, 공간은 행동을 가능하게 하거나 금지하고, 장려하거나 막으며, 유도하거나 억제한다.

(선지 중, an extension of human bodily actions와 관련)

②A sensitive and empathic designer intuitively human behavior and desire, and this intuitive architectural scripting resonates with the actual user/occupant's natural and instinctual needs and intentions.

→ 감수성이 뛰어나고 공감 능력이 있는 설계자는 인간의 행동과 욕구를 직관적으로 파악하며, 이러한 직관적인 건축적 설계는 실제 사용자나 거주자의 자연스럽게 본능적인 필요와 의도에 공명한다.

While designing a house, the designer lives, uses and feels the nonexistent house in his imagination on behalf of the future dweller.

→ 집을 설계하는 동안, 설계자는 미래의 거주자를 대신하여 아직 존재하지 않는 집을 자신의 상상 속에서 살아보고, 사용해 보고, 느껴본다.

(선지 중, an extension of human mental action and capabilities 와 관련)

*정답: ③ an extension of human bodily and mental actions and capabilities

③이 정답인 이유는, 글이 건축을 인간의 행동과 경험을 '유도하고 공명하는 존재'로 설명하기 때문이다. 공간은 사람의 움직임과 행동을 안내하고, 디자이너는 사용자의 욕구와 감정을 직관적으로 반영하여 설계하며, 성공적인 건축은 별도의 설명 없이도 사용 방식이 자연스럽게 드러난다고 한다. 이는 건축이 단순한 구조물이 아니라 인간의 신체적 행동과 정신적 경험을 자연스럽게 이어주는 확장물임을 의미하므로 ③이 가장 적절하다.

→ 요약: 건축은 단순한 물리적 공간이 아니라 인간의 정신 작용이 외부로 구현된 결과물이다. 공간은 인간의 행동을 유도하고 제한하며 선택을 조직하는데, 이러한 행동은 결국 의도와 판단이라는 정신 과정에서 비롯된다. 또한 설계는 인간의 욕구와 의도에 공명하도록 이루어지며, 설계자는 상상 속에서 그 공간을 미리 경험함으로써 인지와 상상 능력을 적극적으로 활용한다. 더 나아가 성공적인 건축은 별도의 설명 없이도 직관적으로 이해되는데, 이는 인간의 인지 구조와 직접 맞닿아 있음을 의미한다. 따라서 건축은 인간의 사고, 의도, 인지 능력이 공간 형태로 확장된 것, 즉 인간 정신 활동과 능력의 확장으로 볼 수 있다.

[TOP6] 38번(삽입) (오답률: 62.3%)

#BOX 내, 'such choices' 활용 #not A instead B 활용

: BOX에서 200% 단서가 될 만한 부분들을 활용하는 게 중요한 지문.

(1) 풀기 전, 'BOX' 내용 훑기

[BOX] 제스처≠언어 (도입부로 활용)

→그렇다면, '어딘가에서 제스처와 언어가 같거나 관련 있다는 내용이 나오다가, 갑자기 다르다고 하는 내용이 나오지 않을까?' 하는 생각 정도 잡고 읽어볼 수 있음.

(*사실, 이런 생각하다가 ④번을 정답이라고 고른 학생들이 많을 듯. 여기서는 내용 뿐만 아니라, BOX에 제시된 'such choices'도 같이 잡아줘야 했음.)

(2) 박스 내, 'such choices'가 지칭하는 대상?

: ②뒤에 제시된 'This kind of choice' 이다.

①뒤에 언급되었던, 언어에서 "완료된 사건인지 / 진행 중인 사건인지 중 하나를 반드시 선택해야 하는 것"에 대한 부분이

② 뒤에 있는 'This kind of choice' 로 연결되며, 이것이 박스 내 지시어 'such choices'로 이어지는 흐름이다.

(3) not A instead B 구조 활용

앞문장에서 language는 선택을 요구하는 체계라고 정리된 뒤, 주어진 문장이 gesture는 그런 선택을 요구하지 않는다고 하여 not A를 만들고, 이어 3번 뒤 Instead가 등장하며 gesture의 역할을 제시하는 not A Instead B 구조가 완성된다.

:즉 gesture는 language처럼 선택지를 제시하는 방식으로 기능하는 것이 아니라, 대신 여러 linguistic elements를 하나로 이어 주는 glue 역할을 한다는 뜻이다.

(①) For example, in describing an event, one must decide if the event has been completed or is ongoing if the language being spoken at that moment has a verbal affix for each meaning and one or the other must be chosen.

예를 들어, 어떤 사건을 묘사할 때, 만약 그 순간에 말해지고 있는 언어가 각 의미에 대한 동사에 붙는 접사를 가지고 있고 둘 중 하나를 반드시 선택해야 한다면, 한 사람(화자)은 그 사건이 완료되었는지 또는 진행 중인지를 반드시 결정해야 한다.

- 본질적 의미: 언어는 문법 규칙에 따라 '완료'인지 '진행'인지 등 특정 범주를 반드시 선택해야만 문장을 만들 수 있는 기호적 제약을 가짐
- 논리적 역할: 제스처와 대비되는 언어만의 '범주적(Categorical)' 특성 사례 제시

★합T COMMENT

: 이 문장은 어떤 언어에서는 사건을 표현할 때 그것이 이미 끝난 일인지, 지금 진행 중인 일인지와 같은 상태를 반드시 구분해서 말해야 한다는 뜻이다. 예를 들어 영어에서는 "I ate dinner"처럼 완료된 사건과 "I am eating dinner"처럼 진행 중인 사건을 다르게 표현해야 하며, 둘 중 하나를 선택하지 않고는 문장을 만들 수 없다는 점에서 이러한 특징이 드러난다.

(②) This kind of choice is characteristic of language as a semiotic system.

이러한 종류의 선택은 기호 체계로서 언어의 특징이다.

BOX [According to McNeil and Duncan, gesture is different from language in that it does not present the speaker with such choices.]

McNeil과 Duncan에 따르면, 제스처는 화자에게 그러한 선택을 제시하지 않는다는 점에서 언어와 다르다.

- 본질적 의미: 제스처는 언어처럼 문법적 범주 중 하나를 강제로 선택해야 하는 제약으로부터 자유로움
- 논리적 역할: 언어와 제스처의 결정적인 차이점 명시

(③) Instead, it offers a kind of glue, which helps unite linguistic elements in a larger semiotic expression, which, as a whole, shares important characteristics with the represented objects.

대신에, 그것(제스처)은 일종의 접착제를 제공하는데, 그것은 언어적 요소들을 더 큰 기호 표현 안에서 결합하도록 돕고, 그것은, 전체로서, 표현된 대상과 중요한 특징을 공유한다.

- it = gesture (제스처는 선택을 강요하는 대신, 의미를 이어주는 역할을 한다는 뜻)

[TOP7] 41번(장문-제목) (오답률: 60.8%)

#추상적소재 #Literature=Mirror

① '반영하지 않는 것'의 중요성 강조

they are as significant for what they don't reflect — for their exclusions and distortions — as for what they do

→ 그것들은 자신이 반영하지 않는 것, 즉 배제와 왜곡에 있어서도, 자신이 반영하는 것만큼이나 중요하다.

→ 문학은 보여주는 것뿐 아니라, 보여주지 않는 것도 중요하다고 직접적으로 제시

② '거울에 나타나지 않는 것' 존재

There are things which do not and cannot figure in the mirror

→ 거울에 나타나지 않으며 나타날 수도 없는 것들이 있다.

→ 문학은 현실의 일부를 반영하지 못한다는 한계를 강조

③ '부재(absences)'를 인식하게 함

the mirror makes us aware of these absences

→ 그 거울은 이러한 부재들을 우리가 인식하게 한다.

→ 핵심: 드러나지 않는 것(부재) 자체가 의미를 가짐

④ '없는 것'을 더 분명히 보이게 함

it allows us to see more clearly what isn't there

-
- 그것은 존재하지 않는 것을 더 분명하게 보게 해 준다.
 - 문학은 보이지 않는 것(= 반영되지 않은 것)을 오히려 드러냄

- 핵심 정리

이 글은 문학이 현실을 그대로 반영한다기보다, 반영하지 못한 것·배제된 것의 의미와 중요성을 강조하므로

→ ① The Significance of What Literary Mirrors Fail to Show (문학적 거울이 보여주지 못하는 것의 중요성)가 정답이다.

- 해설

이 글은 문학이 현실을 단순히 그대로 반영하는 거울이 아니라, 오히려 '반영하지 못하는 것', 즉 결핍과 왜곡이 중요한 의미를 가진다고 주장한다. 특히 “what they don't reflect”, “absences”, “what isn't there”와 같은 표현을 통해 문학의 본질이 드러난 것보다 드러나지 않은 것에 있음을 강조한다. 따라서 제목은 문학이 보여주지 못하는 것의 의미를 다룬 ①이 가장 적절하다.

18. 목적

Dear Readers,
독자 여러분께,

Thank you for your continued interest in our magazine's column A Better Way to Live.
저희 잡지의 칼럼 A Better Way to Live에 대한 여러분의 지속적인 관심에 감사드립니다.

Your support has allowed the column to grow steadily, gaining widespread recognition.
여러분의 성원 덕분에 이 칼럼은 꾸준히 성장하며 폭넓은 인정을 받게 되었습니다.

We appreciate the encouragement you have shown throughout its run.
연재 중 보내 주신 격려에 감사드립니다.

However, we would like to share an important update.
하지만 중요한 소식을 공유하고자 합니다.

Due to the writer's recent health problems, the column will take a one-month break.
작가의 최근 건강 문제로 인해 해당 칼럼은 한 달간 잠시 쉼 예정입니다.

This time has been set aside to allow the writer to recover.
이 기간은 작가가 회복할 수 있도록 마련되었습니다.

We ask for your understanding during this pause.
이번 휴재 동안 여러분의 양해를 구합니다.

The column will return next month with renewed energy and fresh perspectives.
칼럼은 다음 달에 새로운 에너지와 신선한 관점으로 돌아올 것입니다.

VOCA

steadily 꾸준히 widespread 폭넓은 recognition 인정 appreciate 감사하다 encouragement 격려 set aside ~을 마련하다
recover 회복하다 perspective 관점

19. 심경

Having been guided to a small desk surrounded by dividers, I sat. It was my first day.
칸막이로 둘러싸인 작은 책상으로 안내되어 나는 착석했다. 나의 근무 첫날이었다.

Everyone in the office seemed busy and no one even looked at me.
사무실의 모든 사람들은 바쁜 것 같았고, 심지어 아무도 나를 쳐다보지 않았다.

It felt as if no one knew I was there.
마치 아무도 내가 거기에 있다는 것을 모르는 것 같았다.

I wanted to ask someone a question, but there wasn't anyone I could possibly talk to. I felt invisible.
나는 누군가에게 질문을 하고 싶었지만, 말을 걸 수 있는 사람이 도저히 없었다. 나는 눈에 보이지 않는 것 같았다.

After lunch, I returned to my desk and found a bouquet of flowers on my desk.
점심 식사 후, 내 책상으로 돌아와서, 내 책상에 있는 꽃다발을 발견했다.

Then, a coworker at the desk next to mine came over.
그때, 내 옆 책상의 동료 한 명이 다가왔다.

She said she couldn't greet me earlier because of an urgent issue that morning.
그녀는 그날 아침 급한 문제 때문에 더 일찍이 나에게 인사하지 못했다고 말했다.

She added that she was excited to work with me.
그녀는 나와 함께 일하게 되어 기쁘다고 덧붙였다.

She introduced me to the rest of the team, and I received warm greetings from everyone.
그녀는 나를 팀의 나머지 사람들에게 소개했고, 나는 모두에게서 따뜻한 인사를 받았다.

Her kindness made me feel truly accepted.
그녀의 친절은 내가 진정으로 받아들여졌다고 느끼게 해 주었다.

VOCA

divider 칸막이 invisible 눈에 보이지 않는 bouquet 꽃다발, 부케 greet 인사하다 rest 나머지 사람들

20. 주장

#대립 구조: 주관성 비판 vs 기능적 정당화

#비유: 활쏘기 → 과학 정당화

Some argue that if science is embedded in culture and bound up with art and philosophy, if it is a human activity, then this undermines science's claims to be genuine knowledge.

일부 사람들은 만약 과학이 문화에 파묻혀 있고 예술과 철학에 밀접하게 연관되어 있다면, 즉 만약 그것이 인간의 활동이라면, 이것은 과학이 진짜 지식이라고 주장하는 기반을 약화시킨다고 주장한다.

본질적 의미: 과학이 인간의 문화, 예술, 철학적 맥락 안에 존재한다는 사실을 근거로 과학의 객관적 진리성을 의심하는 시각을 소개함
논리적 역할: 반박하기 위한 전제(통념) 제시

At best, science is no better than religion, just another practice with its own subjective methodology.

기껏해야, 과학은 종교보다 별로 나은 것이 없으며, 그저 그것만의 주관적인 방법론을 가진 또 다른 관습일 뿐이다.

본질적 의미: 과학도 결국 인간의 주관적 방법론에 의존할 뿐이기에 종교와 다를 바 없는 하나의 믿음 체계나 관습에 불과하다고 폄하함
논리적 역할: 비판적 시각의 극단적 결론 제시

But why say this? Just the opposite is true.

하지만 왜 이렇게 말하는가? 정확히 그 반대가 참이다.

본질적 의미: 앞선 비판이 완전히 틀렸음을 선언하며 오히려 인간적 맥락이 과학의 성공을 돕는다는 역설적 주장을 예고함
논리적 역할: 글의 흐름을 뒤집는 전환점

In order to hit the target with my bow and arrow, I need to do something, to take aim and concentrate.

나의 활과 화살로 과녁을 맞추기 위해, 나는 무언가를 해야 하는데, 즉 겨냥하고 집중해야 한다.

본질적 의미: 목표를 달성하기 위해서는 수동적으로 있는 것이 아니라 주체적으로 겨냥하고 집중하는 구체적 행위가 필요함을 암시함
논리적 역할: 추상적인 과학 이론을 설명하기 위한 일상적 비유

The fact that I am a being with a body, embedded in a culturally rich situation, is no obstacle to my sometimes succeeding.

내가 육체를 가진 존재라는, 즉 문화적으로 풍요로운 상황에 파묻혀 있다는 사실은, 내가 때때로 성공하는 것에 대한 장애물이 아니다.

본질적 의미: 내가 인간으로서 육체를 가졌고 문화 속에 살고 있다는 사실은 목표를 맞히는 데 있어 방해 요소가 아니라 당연한 전제 조건임
논리적 역할: 인간적 활동이 지식을 저해한다는 주장에 대한 정면 반박

In fact, it is that embedding that supplies me not only with the physical means — the bow and the arrow, and the training — but also with the motivation to hit the target in the first place.

사실, 나에게 물리적인 수단인 활과 화살, 그리고 훈련 뿐만 아니라 애초에 과녁을 맞히려는 동기를 주는 것은 바로 그 파묻혀 있는 상태이다.

- 본질적 의미: 문화적 맥락은 활과 화살 같은 도구와 훈련법뿐만 아니라 애초에 과녁을 맞혀야겠다는 동기 자체를 제공하는 성취의 근원임
 - 논리적 역할: 문화적 맥락의 기능을 장애물에서 필수 자원으로 재정의
- ★함T COMMENT
 : : 비판자들은 과학이 문화와 인간에 '파묻혀 있다'는 점을 객관성을 해치는 한계로 보지만, 필자는 오히려 그 embedding 자체가 지식 탐구를 가능하게 하는 조건이라고 본다. 우리는 문화 속에서 도구(활과 화살)를 얻고, 방법(훈련)을 배우며, 나아가 왜 과녁을 맞혀야 하는지에 대한 동기까지 부여받는다. 즉 과학의 인간적·문화적 기반은 약점이 아니라, 지식 생산을 가능하게 하는 전제이자 출발점이다.

Science and perception too are similarly human activities that aim at secure knowledge of the world.

과학과 지각 역시 마찬가지로 세계에 대한 확실한 지식을 겨냥하는 인간의 활동이다.

- 본질적 의미: 과학 또한 활쓰기와 마찬가지로 인간적 맥락 안에서 도구와 동기를 얻어 세상의 확실한 지식을 찾아가는 역동적인 인간 활동임을 강조함
- 논리적 역할: 비유를 실제 주제로 환원하며 요지 정리

정답 근거 문장

- But why say this? Just the opposite is true.
- The fact that I am a being with a body, embedded in a culturally rich situation, is no obstacle to my sometimes succeeding.
- In fact, it is that embedding that supplies me not only with the physical means — the bow and the arrow, and the training — but also with the motivation to hit the target in the first place.
- Science and perception too are similarly human activities that aim at secure knowledge of the world.

선지 및 한 줄 오답 Check

- ① 과학이 인간의 활동이라는 점을 지식 추구의 기반으로 봐야 한다.
정답: 인간적 조건이 지식 획득의 기반임을 직접적으로 뒷받침한다.
- ② 과학적 진리에 도달하려면 인간 활동의 한계를 극복해야 한다.
반대: 인간적 조건은 극복 대상이 아니라 오히려 도움을 주는 요소로 제시된다.
- ③ 지식 탐구를 위해서는 과학적 사실 그 자체에 집중해야 한다.
무관: 과학적 사실 중심 접근에 대한 논의는 지문에 없다.
- ④ 객관적 연구를 위해 연구자의 개인적 가치관을 배제해야 한다.
반대: 개인적·문화적 요소는 배제 대상이 아니라 지식 형성에 기여하는 요소로 제시된다.
- ⑤ 인간 행위를 합리화하려는 목적으로 과학을 이용하지 말아야 한다.
무관: 과학의 오용이나 목적에 대한 논의는 지문의 핵심과 관련이 없다.

VOCA

argue 주장하다 philosophy 철학 undermine ~의 기반을 약화시키다 claim 주장 genuine 진짜의 knowledge 지식 no better than ~보다 별로 나을 것이 없는 religion 종교 practice 관습 bow 활 arrow 화살 concentrate 집중하다 obstacle 장애물 supply 제공하다 physical 물리적인 means 수단 perception 지각, 인식 secure 확실한 * embed: 파묻다

21. 함의추론 #밑줄의 주체=Topic #반복내용=밑줄

A brilliant musician can in fact be an innovator without strictly speaking being an inventor.
뛰어난 음악가는 엄밀히 말해 발명가가 아니고서도 사실 혁신가일 수 있다.

본질적 의미: 뛰어난 음악가가 반드시 새로운 것을 창조하는 발명가가 아니더라도 기존의 틀 안에서 충분히 혁신적인 가치를 만들어낼 수 있음을 시사함
논리적 역할: 글의 핵심 화두 제시

In such cases, those who expect "great discoveries" will be disappointed.
그러한 경우, '위대한 발견'을 기대하는 사람들은 실망하게 될 것이다.

본질적 의미: 기술적 진보나 완전히 새로운 발견만을 기대하는 사람들은 음악가의 내면적 혁신을 알아보지 못하고 실망할 수 있음
논리적 역할: 고정관념에 대한 경고

Let there be no doubt: the eager need for novelty, so characteristic of the escalating modernist auction, involves the idea that a musical act is a thing, in which case, music is no more than technique, technique alone.

의심의 여지가 없게 해 두자면, 점점 고조되는 현대주의적 경매의 전형적 특징인 새로움에 대한 열렬한 욕구는 음악적 행위가 하나의 '사물'이라는 관념을 수반하며, 이 경우 음악은 기교에 불과한 것, 단지 기교일 뿐이다.

본질적 의미: 새로움에 집착하는 현대적 경향이 음악을 살아있는 행위가 아닌 단순한 '물건'으로 취급하게 만들며 결국 음악을 기교의 영역으로 축소시킴
논리적 역할: 문제의 원인 분석 및 비판

And just as technique is the consequence of an indefinite process of perfection — with each automobile or kitchen appliance show introducing what is new and improved in comparison to last year's — so never-ending progress shall be the law of music.

그리고 각 자동차나 주방용품 전시회가 작년과 비교하여 무엇이 새롭고 개선되었는지 소개하고, 기교가 무기한의 완성 과정의 결과물인 것과 꼭 마찬가지로, 끝없는 진보가 음악의 법칙이 될 것이다.

본질적 의미: 자동차나 가전제품처럼 매년 성능이 개선되어야 한다는 산업적 논리가 음악에도 적용되어 끝없는 진보를 강요하게 됨
논리적 역할: 음악계에 침투한 기술 만능주의 비유

Farther, faster, more powerful!

더 멀리, 더 빠르게, 더 강력하게!

본질적 의미: 현대 음악계가 지향하는 가치가 예술적 깊이보다는 외적인 성능과 속도에 치우쳐 있음을 단적으로 보여줌
논리적 역할: 과열된 경쟁 분위기 강조

In this arms race, each new music, breaking its predecessor's records, offers itself as the last thing in modernity; and each musician, forcing predecessors into the category of the unfashionable and outmoded, claims the patent on the invention.

이 군비 확장 경쟁 속에서 각각의 새로운 음악은, 이전 것의 기록을 깨트리며, 자신을 현대성의 최신행으로 내놓고, 각각의 음악가는 전 임자를 유행에 뒤떨어지고 구식인 범주로 몰아넣으며, 그 발명품에 대한 특허를 주장한다.

본질적 의미: 음악가들이 앞선 세대를 구식으로 몰아내고 자신이 가장 현대적이라는 것을 증명하기 위해 발명가처럼 특허(독점권)를 주장하는 살벌한 경쟁 상황을 묘사함
 논리적 역할: 왜곡된 예술계의 현실 폭로

★함T COMMENT:

: 여기서 arms race(군비경쟁)는 단순한 경쟁이 아니라 끝없이 상대를 이기기 위해 더 강한 성과를 내야 하는 '과열된 경쟁 구조'를 비유적으로 드러내기 위해 사용된 표현이다. 원래 군비 경쟁이 한쪽이 무기를 강화하면 다른 쪽도 더 강한 무기를 개발하며 멈출 수 없는 상승 경쟁으로 치닫는 것처럼, 음악계에서도 한 작곡이 이전보다 더 새롭고, 더 강력하고, 더 현대적이어야 한다는 압박이 연쇄적으로 이어진다. 이 비유를 통해 글은 음악이 본래의 예술적 가치 탐구가 아니라, 서로를 압도하기 위한 기록 경쟁과 성능 경쟁으로 변질되었음을 강조하며, 이러한 경쟁이 자발적 창작이 아니라 외부 기준에 의해 강제되는 구조적 압박임을 비판적으로 드러내고 있다.

In an era where pastiches of "scientific investigation" have become quasi-universal, musicians owe it to themselves to become "researchers" just like everyone else.

'과학적 연구'의 모방작이 준(準)보편적이 된 시대에, 음악가는 자신을 위해 다른 모든 사람과 마찬가지로 '연구자'가 되어야 한다.

본질적 의미: 모든 분야가 과학적 연구를 흉내 내는 시대 흐름 속에서 음악가들조차 예술가가 아닌 '연구자'나 '발명가'의 역할을 강요받고 있음

논리적 역할: 시대적 배경 설명 및 결론 도출

★함T COMMENT

: 이 문장은 현대 음악계가 '새로움 경쟁'과 '기술 중심 사고'에 빠지면서, 음악가들까지도 과학자처럼 행동하도록 강요받는 현실을 비판적으로 드러낸 것이다. 여기서 pastiches of "scientific investigation"는 진짜 과학이 아니라, 과학의 형식만 흉내 낸 피상적인 '연구 흉내'를 의미하며, 그것이 quasi-universal 즉 거의 모든 분야에 퍼져 있다는 점을 강조한다. 이러한 분위기 속에서 음악가들도 더 이상 예술적 감각과 해석의 주체가 아니라, 마치 실험·발명·성과를 내야 하는 '연구자'처럼 행동해야 하는 압박을 받게 된다. 따라서 owe it to themselves 역시 자발적 선택이라기보다, 시대의 흐름 속에서 그렇게 하지 않으면 뒤처지는 것처럼 여겨지는 강제된 자기 규범에 가깝다. 결국 이 문장은 음악이 본래의 예술적 본질을 잃고, 과학·기술·성과 중심의 논리에 종속되어 가는 현실을 비판적으로 요약하는 문장이다.

정답 근거 문장

- the eager need for novelty ... involves the idea that a musical act is a thing, in which case, music is no more than technique, technique alone.
- so neverending progress shall be the law of music. Farther, faster, more powerful!
- In this arms race, each new music ... claims the patent on the invention.
- In an era where pastiches of "scientific investigation" have become quasiuniversal, musicians owe it to themselves to become "researchers" just like everyone else.

선지 및 한 줄 오답 Check

① reproduce the signature style of master composers faithfully
 (거장 작곡가들의 고유한 스타일을 충실하게 재현하다)
 무관: 기존 거장의 스타일 재현이 아니라 새로움과 기술 경쟁을 강조한다.

② admit that the quality of artistic output is not subject to temporal factors
 (예술 작품의 질이 시간적 요인의 영향을 받지 않는다는 것을 인정하다)
 반대: 음악이 끊임없는 진보와 최신성 경쟁 속에서 평가된다고 본다.

③ embrace the prevailing focus on technically demonstrable novelty and formal progress
 (기술적으로 입증 가능한 새로움과 형식적 진보에 대한 지배적인 초점을 수용하다)
 정답: 기술적 새로움과 지속적 진보를 추구하는 흐름에 동조하는 의미이다.

④ question the impact that music has on maintaining aesthetic standards and cultural identities
 (음악이 미적 기준과 문화적 정체성을 유지하는 데 미치는 영향을 의문시하다)
 무관: 미적 기준이나 문화 정체성 유지에 대한 논의는 없다.

⑤ distinguish the fundamental independence musicians have on their craft from the principles of science
 (음악가들이 자신의 작업에 대해 가지는 근본적인 독립성을 과학의 원리와 구별하다)
 반대: 과학적 연구 방식의 모방을 강조할 뿐, 독립성을 주장하지 않는다.

VOCA

brilliant 뛰어난 innovator 혁신가 inventor 발명가 disappointed 실망한 escalating 점점 고조되는 auction 경매 consequence 결과물 indefinite 무기한의 automobile 자동차 appliance 용품 predecessor 이전 것, 전임자 outmoded 구식의 patent 특허 * pastiche: 모방작 ** quasiuniversal: 준(準)보편적인

22. 요지 #Nevertheless/Indeed=중심내용 제시 #추상적이고 비유적인 예시 등장

We often express problems interrogatively.

우리는 자주 문제를 의문문의 형태로 표현한다.

본질적 의미: 우리는 해결해야 할 실질적인 문제를 직접적인 명령보다는 질문의 형식을 빌려 표현하는 경향이 있음
논리적 역할: 도입부 주제 제시

Instead of commanding you to find my keys, I might ask you where they are.

여러분에게 내 열쇠를 찾으라고 명령하는 대신, 나는 아마도 여러분에게 그것이 어디에 있는지 물을 것이다.

본질적 의미: "열쇠 찾아내"라는 과업 부여 대신 "열쇠 어디 있어?"라는 질문으로 문제를 전달함
논리적 역할: 이해를 돕기 위한 일상적 사례 도입

But "Where are my keys?" is a problem hiding in question clothing.

하지만 '내 열쇠 어디에 있어?'는 질문이라는 덮개 속에 숨어 있는 문제이다.

본질적 의미: 겉으로는 정보 확인을 위한 질문 같지만 그 본질은 '열쇠가 없어 무언가를 하지 못하는 상황'이라는 해결 과제임
논리적 역할: 질문의 형식과 본질적 목적 사이의 간극 지적

To see this, consider some possible answers.

이것을 이해하기 위해, 몇 가지 가능한 대답을 고려해 보라.

"Not on the surface of the sun" truthfully gives the location of my keys, as does, "Wherever your keys are."

'태양의 표면에는 없어.'는 내 열쇠의 위치를 사실대로 알려주며, '네 열쇠가 있는 곳 어디든지.'도 마찬가지이다.

본질적 의미: "태양엔 없어" 같은 말은 사실관계는 맞을지언정 문제 해결에는 아무런 도움이 되지 않는 무의미한 정보임
논리적 역할: 형식적 답변의 무용성 증명

Nonetheless, these are bad answers, and they are bad precisely because they do not help me achieve the goal — leaving the house, opening a locked door — to which keylessness constituted an obstacle.

그럼에도 불구하고, 이것들은 안 좋은 대답이며, 정확히 왜냐하면 열쇠가 없음이 장애물이 되었던, 집을 떠나는 것, 잠긴 문을 여는 그 목표를 내가 달성하도록 도와주지 않기 때문에 그것들은 좋지 않다.

본질적 의미: 좋은 답변인지 여부는 정보의 정확성이 아니라 '외출'이나 '문 열기' 같은 원래의 목표를 달성하게 해 주느냐에 달려 있음
논리적 역할: 답변의 평가 기준(목표 달성) 설정

Consider the reply "They are in your room."

'그것은 네 방에 있어.'라는 답변을 고려해 보라.

This is a good reply if you have a small, tidy room, but if your room is large and messy, you might need the location more clearly specified.

여러분이 작고 잘 정돈된 방을 가지고 있다면 이것은 좋은 답변이지만, 여러분의 방이 크고 지저분하다면, 여러분은 더 구체적으로 명시된 위치가 필요할 수도 있다.

본질적 의미: 같은 답변이라도 상황(방의 상태)에 따라 문제를 해결할 수도 있고 못 할 수도 있음
논리적 역할: 답변의 효율성이 맥락에 의존함을 설명

Whether or not it is a good reply is a function of whether or not it solves the problem.

그것이 좋은 답변인지 아닌지는 그것이 문제를 해결하는지 아닌지와 함수 관계에 있다.

본질적 의미: 답변의 가치는 오로지 그 답변이 당면한 문제를 실질적으로 해결하는지 여부에 비례함
논리적 역할: 핵심 논리 요약

Indeed, "Here, take mine" could be a good reply to "Where are my keys?" if what is needed is to leave the house quickly.

실제로, 만약 필요한 것이 집을 빨리 떠나는 것이라면, '여기, 내 거 가져가.'는 '내 열쇠 어디에 있어?'에 대한 좋은 답변이 될 수 있다.

본질적 의미: 질문에 대한 직접적인 정보(위치)를 주지 않더라도 자기 열쇠를 빌려주는 것이 문제 상황을 타개하는 훌륭한 해답이 될 수 있음
논리적 역할: 문제 해결의 유연성 강조

A good reply doesn't need to offer an answer to the question, "Where are my keys?" as long as it resolves the problem of not being able to leave the house.

좋은 답변은 집을 떠날 수 없다는 문제를 해결하기만 한다면, '내 열쇠 어디에 있어?'라는 질문에 대한 대답을 제공할 필요가 없다.

본질적 의미: 질문의 문자 그대로의 내용에 답하는 것보다 그 질문이 발생하게 된 근본적인 장애물을 제거하는 것이 훨씬 중요함
논리적 역할: 전체 주제의 최종 정리

정답 근거 문장

- But "Where are my keys?" is a problem hiding in question clothing.
- Nonetheless, these are bad answers, and they are bad precisely because they do not help me achieve the goal — leaving the house, opening a locked door — to which keylessness constituted an obstacle.
- Whether or not it is a good reply is a function of whether or not it solves the problem.
- A good reply doesn't need to offer an answer to the question, "Where are my keys?" as long as it resolves the problem of not being able to leave the house.

선지 및 한 줄 오답 Check

- ① 의문문의 형태로 요청할 경우 의미 전달이 약해질 수 있다.
무관: 의문문 자체의 한계가 아니라 답변의 기준을 설명한다.
- ② 타인의 요구에 대하여 진심으로 공감하는 자세가 필요하다.
무관: 공감 태도에 대한 내용은 없다.
- ③ 공신력 있는 자료에 근거한 답변이 더 신뢰를 얻는다.
무관: 정보의 신뢰성이나 출처는 논점이 아니다.
- ④ 정확한 의도 전달에는 간결한 형태의 질문이 효과적이다.
무관: 질문의 형태가 아니라 답변의 기능이 핵심이다.
- ⑤ 질문이 내포한 문제를 해결할 수 있는 답변이 좋은 답이다.
정답: 답변의 기준은 문제 해결 여부를 명시한다.

VOCA

express 표현하다 command 명령하다 surface 표면 location 위치 achieve 달성하다 tidy 잘 정돈된 resolve (문제를) 해결하다

* interrogatively: 의문문의 형태로

23. 주제 #주제문단서:essential #반복내용

Young employees agree that AI has more positive impact with the dynamics of the workforce, though there are major concerns on job loss and being left behind.

젊은 직원들은 AI가 노동 인력의 역학에 더 긍정적인 영향을 미친다는 것에 동의하기는 하지만, 실직과 뒤처지는 것에 대한 큰 우려가 있다.

본질적 의미: 젊은 세대는 AI가 노동 환경에 줄 긍정적 변화를 인정하면서도 동시에 실직이나 기술적 도태에 대한 깊은 두려움을 느끼고 있음
논리적 역할: 논의의 배경 및 상충하는 감정 제시

While AI has the potential to automate certain jobs, it is also giving rise to new career opportunities and demands.

AI가 특정 직업을 자동화할 잠재력이 있긴 하지만, 그것은 또한 새로운 직업 기회와 수요를 생기게 하고 있다.

본질적 의미: AI가 기존 업무를 대신하기도 하지만 반대로 새로운 직무 영역과 인력 수요를 창출하는 이면이 있음
논리적 역할: 위기 속의 기회 강조

The increasing application of AI technology has led to a sudden increase in the need for professionals who can effectively manage and get the most out of AI systems.

AI 기술 적용의 증가는 AI 시스템을 효과적으로 관리하고 최대한으로 활용할 수 있는 전문가에 대한 필요성의 급증으로 이어졌다.

본질적 의미: AI 도입이 늘어남에 따라 시스템을 능숙하게 다루고 그 효율을 극대화할 수 있는 전문가에 대한 몸값이 뛰고 있음
논리적 역할: 구체적인 변화 양상 설명

Moreover, soft skills such as innovative thinking, problem-solving abilities, and the capability for interdisciplinary collaboration are gaining greater recognition.

게다가, 혁신적 사고, 문제 해결 능력, 그리고 학문 간 협력을 위한 역량과 같은 소프트 스킬이 더 큰 인정을 받고 있다.

본질적 의미: 기술이 대체하기 힘든 사고력, 문제 해결력, 협업 능력 같은 인간 중심적 역량이 과거보다 더 높게 평가받고 있음
논리적 역할: AI 시대에 필요한 핵심 역량 제시

In the age of AI, continuous learning has become an essential quality for professionals in the workplace.

AI의 시대에, 지속적인 학습은 직장에서 전문가에게 필수적인 자질이 되었다.

본질적 의미: 지식의 수명이 짧아진 AI 시대에는 계속해서 배우는 자세 자체가 전문가가 갖춰야 할 가장 기본적이고 필수적인 자격임
논리적 역할: 핵심 주제문 제시

The ever-evolving technological landscape necessitates employees to consistently update their skills, acquire new knowledge, and adapt to the dynamic changes in the work environment.

끊임없이 진화하는 기술적 지형은 직원이 지속적으로 자기 기술을 최신의 것으로 만들고, 새로운 지식을 습득하고, 직업 환경에서의 역동적인 변화에 적응할 것을 필요로 한다.

본질적 의미: 급변하는 기술 환경에서 살아남으려면 직원은 쉬지 않고 자신의 기술을 최신화하고 변화하는 환경에 적응해야만 함
논리적 역할: 지속적 학습의 구체적 필요성 역설

Only reskilling and adaptability can help resolve the workforce of the future.

오직 재교육과 적응력만이 미래의 노동 인력을 해결하는 데 도움을 줄 수 있다.

본질적 의미: 미래의 노동 시장 문제를 돌파할 수 있는 유일한 열쇠는 새로운 기술을 배우는 '재교육'과 변화에 유연하게 대처하는 '적응력'임
 논리적 역할: 해결책의 명확화

Implanting a culture of ongoing learning by fostering a workplace culture that encourages continuous learning and skill development should be a main priority for each organization.
 지속적인 학습과 기술 개발을 장려하는 직장 문화를 조성함으로써 계속 진행되는 학습의 문화를 심어 주는 것은 각 조직의 주요 우선순위가 되어야 한다.

본질적 의미: 직원이 스스로 성장할 수 있도록 끊임없이 배우고 개발하는 환경을 만들어 주는 것이 기업이나 조직이 가장 먼저 해야 할 일임
 논리적 역할: 조직 차원의 실천적 결론 도출

정답 근거 문장

- the eager need for novelty ... involves the idea that a musical act is a thing, in which case, music is no more than technique, technique alone.
- so neverending progress shall be the law of music. Farther, faster, more powerful!
- In this arms race, each new music ... claims the patent on the invention.
- In an era where pastiches of "scientific investigation" have become quasiuniversal, musicians owe it to themselves to become "researchers" just like everyone else.

선지 및 한 줄 오답 Check

- ① reproduce the signature style of master composers faithfully
 (거장 작곡가들의 고유한 스타일을 충실하게 재현하다)
 무관: 기존 거장의 스타일 재현이 아니라 새로움과 기술 경쟁을 강조한다.
- ② admit that the quality of artistic output is not subject to temporal factors
 (예술 작품의 질이 시간적 요인의 영향을 받지 않는다는 것을 인정하다)
 반대: 음악이 끊임없는 진보와 최신행 경쟁 속에서 평가된다고 본다.
- ③ embrace the prevailing focus on technically demonstrable novelty and formal progress
 (기술적으로 입증 가능한 새로움과 형식적 진보에 대한 지배적인 초점을 수용하다)
 정답: 기술적 새로움과 지속적 진보를 추구하는 흐름에 동조하는 의미이다.
- ④ question the impact that music has on maintaining aesthetic standards and cultural identities
 (음악이 미적 기준과 문화적 정체성을 유지하는 데 미치는 영향을 의문시하다)
 무관: 미적 기준이나 문화 정체성 유지에 대한 논의는 없다.
- ⑤ distinguish the fundamental independence musicians have on their craft from the principles of science
 (음악가들이 자신의 작업에 대해 가지는 근본적인 독립성을 과학의 원리와 구별하다)
 반대: 과학적 연구 방식의 모방을 강조할 뿐, 독립성을 주장하지 않는다.

VOCA

employee 직원 dynamics 역학 potential 잠재력 automate 자동화하다 application 적용 interdisciplinary 학문 간의 collaboration 협력 continuous 지속적인 quality 자질 landscape 지형 necessitate 필요로 하다 adapt 적응하다 ongoing 계속 진행되는 foster 조성하다

24. 제목 #(P)→(S)구조

Something too domesticated isn't actually more accessible or approachable, it evaporates altogether — we just take it for granted until art restores its visibility.

너무나 길든 것은 실제로 더 다가가기 쉽거나 이해하기 쉬운 것이 아니라, 모두 증발해 버리며, 우리는 예술이 그것의 가시성을 회복할 때까지 그것을 당연하게 여길 뿐이다.

본질적 의미: 너무 익숙해진 것은 이해하기 쉬워지는 게 아니라 오히려 존재감이 사라져 버리며 예술이 그 존재를 다시 일깨워줄 때까지 당연하게만 여겨짐
논리적 역할: 익숙함이 초래하는 인식의 마비 지적

And perhaps translation is an art especially well suited for this task: while a great work of literature accumulates imitations and cliches and a body of scholarship and analysis and study guides that may well bury it, translations of that work free it from its stodgy fame and make the stone stony again, precisely by putting it in another language.

그리고 아마도 번역은 이러한 과업에 특히 잘 맞는 예술인데, 위대한 문학 작품은 모방작과 상투적인 표현과 많은 양의 학술 연구와 분석과 학습 가이드를 축적하고 이는 그것을 묻어 버릴 수도 있는 반면, 그 작품의 번역본은 정확히는 그것을 다른 언어로 옮김으로써, 그 작품을 자신의 따분한 명성으로부터 해방시키고 그 돌을 다시 돌답게 만든다.

본질적 의미: 위대한 문학이 각종 해석과 권위에 묻혀 생명력을 잃을 때 번역은 다른 언어로 옮기는 과정을 통해 그 작품의 본질적 질감을 다시 생생하게 되살려냄
논리적 역할: 번역이 지닌 '본질 회복'의 기능 강조

A bad text is one that, in Berman's terms, lacks "native strangeness" — and when you translate it, nothing happens.

안 좋은 텍스트란 Berman의 용어로 '본래의 낯설'이 결여된 것이며, 여러분이 그것을 번역할 때 아무 일도 일어나지 않는다.

본질적 의미: 가치 없는 글은 그 자체로 독특한 매력이나 '낯설'이 없어서 다른 언어로 번역해 보아도 아무런 예술적 감흥이나 변화가 일어나지 않음
논리적 역할: 좋은 텍스트와 나쁜 텍스트의 구분 기준 제시

The translation of a true work of art is significant because it reinforces and enhances qualities already inherent in it: "translation is not a makeshift, but the mode of existence by which a work reaches us as etrange" (translated by Heyvaert as "foreign," but I'm not sure about that).

진정한 예술 작품의 번역은 그것이 작품 안에 이미 내재된 자질을 강화하고 높이기 때문에 의미 있다. "번역은 임시방편이 아니라, 한 작품이 우리에게 '낯선 것'(Heyvaert에 의해 '이질적인'으로 번역되었지만, 나는 그것에 대해 확신하지 못한다.)으로 다가오는 존재 양식이다."

본질적 의미: 진정한 예술의 번역은 작품 속에 숨겨진 고유한 특성을 더 크고 뚜렷하게 만들어 주며 작품이 우리에게 '낯선 존재'로 다가오게 하는 핵심적인 방식임
논리적 역할: 번역을 단순한 보조 수단이 아닌 예술적 존재 양식으로 격상

As Wilson put it, translation makes the work "seem more strange, and newly strange."

Wilson이 말했듯, 번역은 작품을 '더 낯설게, 그리고 새롭게 낯설게 보이도록' 한다.

본질적 의미: 번역은 작품을 뻔하고 익숙한 것이 아닌 훨씬 더 낯설고 신선한 충격으로 다가오게 만드는 힘이 있음
논리적 역할: 번역의 궁극적인 효과인 '낯설게 하기' 강조

정답 근거 문장

- Something too domesticated isn't actually more accessible or approachable, it evaporates altogether — we just take it for granted until art restores its visibility.
- translations of that work free it from its stodgy fame and make the stone stony again, precisely by putting it in another language.
- The translation of a true work of art is significant because it reinforces and enhances qualities already inherent in it
- translation makes the work “seem more strange, and newly strange.”

선지 및 한 줄 오답 Check

① Translation's True Calling: Restoring Vitality of the Unfamiliar

(번역의 진정한 소명: 낯선 것의 생동감을 되살리는 것)

정답: ①이 정답인 이유는, 글이 번역의 핵심 역할을 '작품의 낯설을 되살리고 새롭게 드러내는 것'으로 설명하기 때문이다. 필자는 지나치게 익숙해진 작품은 오히려 그 가치가 사라지지만, 번역을 통해 다른 언어로 옮겨질 때 “make the stone stony again”처럼 본래의 생생함과 낯선 느낌이 복원된다고 말한다. 또한 좋은 번역은 작품에 원래 있던 낯설을 강화하여 “more strange, and newly strange”하게 만든다고 강조한다. 따라서 번역의 본질이 낯설의 생동감을 되살리는 데 있다는 점에서 ①이 가장 적절하다.

② Is Refining the Original Tone Always Better for Accessibility?

(접근성을 위해 원래의 어조를 다듬는 것이 항상 더 나은가?)

무관: 접근성을 높이기 위한 '정제'가 아니라 낯설을 복원하는 역할을 강조한다.

③ How Literary Guides Deprive Readers of Art's True Rawness

(문학 해설이 어떻게 예술의 본래의 생생함을 훼손하는가)

지엽: 학습 자료 언급은 있으나 핵심은 번역의 역할이다.

④ The Role of Translation in Distributing Regional Literature

(지역 문학을 확산시키는 데 있어 번역의 역할)

무관: 번역의 유통 기능이 아니라 미학적 효과를 다룬다.

⑤ Overcoming Native Strangeness for Successful Translation

(성공적인 번역을 위해 고유한 낯설을 극복하는 것)

반대: 낯설을 제거하는 것이 아니라 오히려 강화한다고 본다.

VOCA

domesticated 길든 accessible 다가가기 쉬운 approachable 이해하기 쉬운 evaporate 증발하다 take ~ for granted ~을 당연하게 여기다 fame 명성 language 언어 reinforce 강화하다 inherent 내재된 makeshift 임시방편

* cliché: 상투적인 표현 ** stodgy: 딱분한